

О происхождении слова *решка*

© Е.В. КРИВОНОСОВ

В толковых и этимологических словарях русского языка термин *решка* означает обратную сторону монеты (противоположную гербовой) и справедливо связывается с игрой орлянской. Но, как оказалось, не все тут так просто, как может показаться на первый взгляд. Автор материала дает, на наш взгляд, убедительную этимологию слова *решка*.

Ключевые слова: *решка, этимология, история монет.*

В этимологическом словаре Т.Л. Федоровой и О.А. Щегловой читаем: «**Решка** (сторона монеты, противоположная гербовому изображению). Появление: XIV–XVI вв. от собственно русского решетка (в значении «сторона монеты»). Название дано по внешнему виду рисунка на монете, изображавшего прежде замысловатый вензель» [1].

О какой монете идет речь, представить современному человеку невозможно. Нумизматам же известно, что на монетах для обращения замысловатый вензель появился в 1757–1758 гг. [3; 3]. Не в XIV–XVI веках, а в середине XVIII. Правление императрицы Елизаветы Петровны – ее и вензель. Раньше просто не было монет с подобными вензелями! (Пробные и новодельные монеты не в счет.) На рисунке 1 монета в две копейки и монета в пять копеек, на которой вместо Георгия Победоносца изображался двуглавый орел (герб) [4].

Результат поиска документального подтверждения происхождения слова *решка* от *решётка* – «замысловатый вензель» подтвердил мои сомнения.

В 1755 году был выпущен Новый лексикон Сергея Волчкова. Часть первая. Написан словарь был еще раньше. «По определению Канцелярии от 5 мая 1750 года. Первая часть обработанного Волчковым Лексикона была сдана в Типографию без обычного в таких случаях предварительного рассмотрения в Академическом или Историческом собрании» [5; 6].

В Лексиконе читаем: «Орла или решетки просить, деньгами играть».

Новый тип монет с вензелями императрицы Елизаветы появился в 1757 году. Медные пятаки массово начали выпускать в 1758 [2; 3].

Следовательно: все существующие на сегодняшний день словари, утверждающие или предполагающие происхождение слова *решка* от *решетки* на монетах с «замысловатыми» или «кудрявыми» вензелями Елизаветы и тем более Екатерины II, ошибаются.

Вероятнее кажется связь *решетка* – *реверс*, так называемых «крестовых пятаков». Кстати, статья с фразеологией орлянки в словаре Волчкова находится в группе из 18 статей, в начале которых стоит слово *крест* (*Croix*).

Остается признать правоту коллеги, который нашел связь решетка – пятак образца 1723 года. Наиболее крупная медная монета с лаконичным рисунком – орел на аверсе и крестообразная решетка на реверсе как нельзя лучше подходит для игры в орлянку. Выражение *орел или решетка* подтверждает такую связь. На рисунке 2 изображена медная монета в пять копеек, тип 1723–1730 годов [3. С. 64].

В архивных документах 1730-х годов находятся убедительные доказательства названия *решетка* для одной из сторон русских серебряных копеек XVI – начала XVIII века. (Безотносительно какой-либо связи с терминологией игры.) Так, в описании инструментов для чеканки монет, изготовленных фальшивомонетчиками, встречаются фразы: «у одного наверху решетка, что на серебряных государевых копейках»; «ездок на коне да одна решетка» [7]. На рисунке 3 изображена серебряная проволочная копейка Петра I [8].

Очевидно, корни этимологии слова *решка* уходят в глубь веков. На это указывает и выражение *копье аль решето*, как мне кажется, относящееся именно к проволочным копейкам (чешуйкам).

Во всяком случае, все это необходимо учитывать авторам и издателям новых словарей, до той поры, пока история не откроет нам следующую страницу тайны загадочного слова *решка*.



Рис. 1

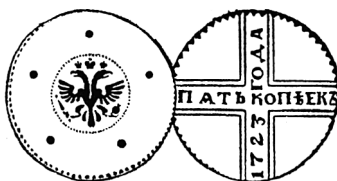


Рис. 2



Рис. 3

Литература

1. Федорова Т.Л., Щеглова О.А. Этимологический словарь русского языка. М., 2012. С. 371.
2. Спасский И.Г. Русская монетная система. Л., 1970. С. 192–194.
3. Богданов А.А. Монетное дело Российской империи. Находки. Исследования. Гипотезы. М.-СПб., 2011. Табл. 1, № 14.
4. Твоя коллекция. Монеты, марки, этикетки, открытки. М., 1963. С. 21, 23.
5. Новый лексикон на французском, немецком, латинском и на русском языках, переводу асессора Сергея Волчкова. СПб., 1755–1756. Ч. 1. С. 617.
6. Ломоносов М.В. Полн. собр. соч. М.-Л., 1955. Т. 9. С. 819–820.
7. Храменков А.В. О технологии изготовления фальшивых проволочных копеек в XVIII в. (по архивным данным). Номизма. М., 2011. № 2. С. 42.
8. Клецинов В.Н., Гришин И.В. Каталог русских средневековых монет времени единоличного правления царя Петра Алексеевича (1696–1717 гг.). М., 2005. С. 26. № 1778. (Масштаб произвольный).

Москва